



வாதந்தி  
● கொண்டோடி ●



- மன்சார சக்தியினால் விவசாயத் தொழிலைச் செய்ய வேண்டுமென்றும் சொன்ன ராம்.
- சக்தியிருக்கால் தான் அன்பும் இருக்குமாம்.
- ஏனெனில்அன்பேசிவமாம்.
- பலாக்கொடைத் தோட்டத் தின் முதலளவி திரு. காதையா ரூபா 40,000 கொடுக்கிறாம்.
- மாழிப்பாணம் ஆஸ்பத்திரியில் குழந்தைகளுக்கென்று கட்டிடம் போடுவதற்குத் தானும்.
- தமிழ்க் கொங்கிரஸ் குடிடிக் கட்டிடத்தில் இருக்கும் ஒரு செங்கட்டி தவறி விழுந்து விட்டதாம்.
- ஸ்ரீ டி. எஸ். துரைராஜா தமிழ்க் கொங்கிரஸிலிருந்து விலகிவிட்டாராம்.
- தமிழர்களின் கதி யென்ன வாயிற்றென்று உங்களுக்குத் தெரியாதாம்.
- இங்கத்தையீங்கயிப்பதற்கு ஒரு மாபெருங் கூட்டம் கூடினார்களாம்.
- மாபெருங் கூட்டத்திற்கு வந்தவர்கள் ஜெஞ்னாற்றக்கு மேற்பட்டிராதாம்.
- எல்லாரும் தூங்கி வழிந்து கொண்டிருந்தார்களாம்.
- குலிக்கு மாரதிப்பவர்கள் போலக் காணப்பட்டார்களாம்.
- பத்திரிகைக்காரர்களும் இப்பொழுது குலிக்குத்தான் மாரதிக்கிறார்களாம்.
- அட டைவுளோ! எழுத்தாளர்களும் அப்படித்தானும்.
- நானும் அப்படித்தானும்.
- பள்ளிக்கூட ஆசிரியர்கள் ஒரு கூட்டம் கூடினார்களாம்.
- மல்லாகத்திற்குன் கடினார்களாம்.
- திரு. வண்ணியசிங்கம் தலைமை வகித்தாராம்.
- எங்களுக்காகப் பாரானுமன்றத்தில் என்ன செய்திருக்கிறீர் என்று ஒரு ஆசிரியர் கேட்டாராம்.
- ஸ்ரீ. என். பிக் கட்சி எங்களையொன்றும் செய்யவிடுவதில் யென்றாராம்.
- ஒருவர், அப்பொழுதனதற்காக அங்கு போனீர் ஜீயா என்றாராம்.
- குலிக்கு மாரதிக்கப் போன தெற்ற தான் தமிழர்களின்கிறுங்களாம்.
- பள்ளிக்கூட ஆசிரியர்களும் இப்படித்தானும்.
- பள்ளி க் கூட மாணவர்களினின்மண்ணிரலைப் பரிசீலனைசெய்யப் போகிறார்களாம்.
- இந்தப் பரிசீலனை ஏற்கனவே ஆரம்பித்து விட்டதாம்.
- இதனாற் சிலமாணவமானவிகளுக்குக் குடல்கடிக்கெடுக்கின்றதாம்.
- பாண் செய்வோரும் குடல்கடுக்கித் தானிருந்தார்களாம்.
- அவுஸ்திரீலியாவிலிருந்து 9000 டன் மாவந்திருக்கிறதாம்.
- பாண்போற்றினைக் காரருக்கு இப்பொழுதுதான் நெஞ்சில்தண்ணீர் வந்ததாம்.
- சஷ்டப்பட்டுத் தண்ணீர் பாய்ச்சியே இவ்வளவு நானும் விவசாயிகள் வந்தனராம்.
- இதை டி. ஆர். ஓ. ஒருவர் சுலகாணியில் சொன்னாராம்.

- மன்சார சக்தியினால் விவசாயத் தொழிலைச் செய்ய வேண்டுமென்றும் சொன்ன ராம்.
- சக்தியிருக்கால் தான் அன்பும் இருக்குமாம்.
- ஏனெனில்அன்பேசிவமாம்.
- பலாக்கொடைத் தோட்டத் தின் முதலளவி திரு. காதையா ரூபா 40,000 கொடுக்கிறாம்.
- மாழிப்பாணம் ஆஸ்பத்திரியில் குழந்தைகளுக்கென்று கட்டிடம் போடுவதற்குத் தானும்.
- தமிழ்க் கொங்கிரஸ் குடிடிக் கட்டிடத்தில் இருக்கும் ஒரு செங்கட்டி தவறி விழுந்து விட்டதாம்.
- ஸ்ரீ டி. எஸ். துரைராஜா தமிழ்க் கொங்கிரஸிலிருந்து விலகிவிட்டாராம்.

### கர்ணபரம்பரை —

கொண்டோடியின் கர்ணபரம்பரை கடங்க இருவாரங்களாக ஈண்டும் வெளியாக வந்துள்ளது. இக் குறுகிய கால எல்லைக்குள் 'கொண்டோடி'யில் செய்தித்துணுக்குகள் யாவும் வாசகர்கள் பல ரைக் கவர்ந்து விட்டன. கல்வித்துறையில் நல்ல அனுபவம் பெற்றவரும், தமிழ்ப்பேரர்ந்து மான பெரியார் ஒருவர் 'கர்ணபரம்பரை' என்பதற்குப் பதிலாக ஊர்வதந்தினை மாற்றிக் கொள்வதே உகந்ததேனக் கூறி னார். 'கொண்டோடி'க்கு இது விடுமியத்தைத் தெரிவித்த போது, அவரும் அதை வரவேற்றார். ஆகவே, இனி, அவர் ஊர்வதந்திக் குடை குழு விஜயம் செய்வார்! 'கொண்டோடி' இங்கு கிண்டல் செய்வதில்லை. உண்மைச் செய்திகளைத் தான் சிறிது தாளித்துடன் வழங்குகின்றார். அவற்றைப் படித்து நாங்கள் அனுபவிக்கவேண்டியது தான். ப. ர.

- 'கொம்பிரேசன்', 'கொம்பிரேசன்' என்ற சொன்ன வர்கள் இதை சினித்துத் தானும்.
- இப்பொழுதுதான் இவருக்குப் புத்திவந்ததாம்.
- இருக்க இருக்க மற்றவர்களுக்கும் புத்திவருமாம்.
- மாழிப்பாணக் மைக்காரருக்குச் சினிமாமூலம் புத்திவுக்கிறார்களாம்.
- வடபிரிவுக் கமத்தொழில் உற்பத்தியாளர் சங்கத்தின் தலைவர்தான் திரு. குக்காம்.
- பழைப் பழைகளை விட்டு விடவேண்டுமாம்.
- புதிய முறையிலே அனுஷ்டிக்க வேண்டுமாம்.
- இதைக் கேட்கப் பலபேருக்கு வாழுறவித்தாம்.
- வாழுறப்பேசி என்ன பயன் வரப்போகிறதாம்.
- திரு. மொலமூரே மீது திரு. சுந்தரலிங்கம் நம்பிக்கையில்லாத தீர்மானம் கொண்டுவந்தாராம்.
- இருகொடிகளுக்குக் கீழ் இருப்பது தனக்குப் பிடிக்க வில்லையாம்.
- திரு. மொலமூரேயின் கட்டளைப்படியே இருகொடிகள் பறக்கின்றனவாம்.
- இதைத் திரு. சுந்தரலிங்கம் கேட்கக்கூடாது என்றும் சொன்னாராம்.
- திரு. சுந்தரலிங்கம், திரு. மொலமூரேக்கு பிரயோகிக்கத் தகாத் சொற்களை எழுதி ஒரு கடிடம் அனுப்பினாராம்.
- இதுதான் இங்கு நானும் பில்லாத தீர்மானம் கொண்டு மூலாதாரமென்று பலர் சொல்கிறார்களாம்.
- இதுதான் இங்கு நானும் பில்லாத தீர்மானம் கொண்டு மூலாதாரமென்று பலர் சொல்கிறாராம்.

சிறந்தபலவுக்கு

# C. C. C. புகையீலில்ப்பச்சை

கொழும்பு  
கொம்பேர்ஷல்  
கொம்பனியா

இரண்டு விதமான வெவ்வேறு கலவைகள் எங்களால் தயாரிக்கப்பட்டுக் கொடுக்கப்படுகின்றன. என்று சப்புகிற புகையிலைக்கு வேண்டிய மாதிரியிற் பிரத்தியேகமாகக் கலவை செய்யப்படுகிறது. மற்றது சுருட்டிப் புகையிலை அல்லது குடி புகையிலைக்கு வேண்டிய மாதிரியில். இவ்விரு கலவை களும் தோற்றற்றத்தில் அதிக வித்தியாசமுடையவை. கமக்காரர்கள் தங்கள் தேவைக்கு எழுதும் போது தாங்கள் பசளையிடப்போகும் புகையிலை (மேலேகாட்டிய) எந்த வகையைச் சேர்ந்ததென விபரமாகக் கூறவேண்டும்

C.

C.

C.

கொழும்பு  
கொம்பேர்ஷல்  
கொம்பனி  
விசேஷ ஆலோ  
சனை இலவசமாகக் கூறப்படும்.  
எங்கள் விசேஷ விற்பனை ஒழுங்கு களைப்பற்றியவிப்பாங்களுக்கு உடனே எழுதவும்.  
விமற்றெட்  
[பெரிய பிரத்தானியாவில் சமுதாயமாக்கப்பட்டு, அங்கத்தவர்களின் உத்தரவாதம் மட்டுப்படுத்தப்பட்டது.]

The  
Colombo  
Commercial  
Company  
LIMITED.



INCORPORATED IN  
GREAT BRITAIN  
LIABILITY OF MEMBERS Ltd.



# ஐக்கிய நாடுகள் சங்கம்

# கமாதானத்துக்கு அவசியமா?

இக்கியநாடுகளின் ஸ்தா  
பனம் அவசியமாவென்று யோ  
சிக்கும்போது அவசியம்  
என்றே முடிவுகட்டுகிறேந்.  
இம் முடிவிற்கு வருவதற்கு  
என்னகாரணமென்ற பார்த்  
தால், உலகத்தில் நிரந்தர சமா  
தானத்தையும், சமூகம், பொ  
ருளாதாரம், கலாசாரம், கல்வி  
முதலியவற்றையும் உலகிறகே  
ற்றவாறு அமைக்கவேண்டிய  
தின்பொருட்டே இந்த ஸ்தா  
பனம் வேண்டுமென்பதுதான்  
தக்காரணமாகும். மேற்  
சொன்ன வேலைகளைச் சரியாக  
உருவாக்கவேண்டுமானால், உல  
கத்திலுள்ள எல்லாத் தேசங்களின் கூட்டுறவும் அவசிய  
மாகும். இந்தக் கூட்டுறவின்  
அடிப்படையில் தோன்றியது  
தான் ஐ. ஏ. ஸ்தாபனமா  
கும். உலகத்தில் நிரந்தரமான  
சமாதானத்தைத் தோற்று  
விக்கவேண்டியது அவசிய  
மென்று எல்லா தேசங்களும்

நன்குணர்ந்து தொண்டிருக்கின்றன. விரந்தர சமாதான தலை இந்த ஸ்தாபனம் எந்த விதத் திலாவது ஏற்படுத்துமென்பது நமது தீர்க்கம்ன நம்பிக்கையரும். சமாதானம் என்பது மிகச் சிறந்த இலட்சிய மென்றே கூற வேண்டும். சென்ற நாற்றுண்டிலிருந்தே இந்த உண்ணத் திலட்சியத்தை உலகமேங்கும் பரப்ப ஒவ்வொருதேசமும் வெருவாக விரும்புகின்றன. ஆனால் இதே சமயத்தில் பெரியவல்லரசுகள் நாடுபிரிக்கும் ஆசையைக் கையிடமனமில்லாமலும் இருந்து வருகின்றன. இந்த ஆசையை வெளிப்படையாகக் கூற முடியா விட்டாலும், மறைமுகமாக வெளியிட எந்த வல்லரசும் தயங்குவதில்லை.

ஆனால் சமாதானம் —  
ஆகிரமிப்பு என்ற கூட்டு  
அடிப்படையிலிருந்தே இது  
வரையில் முன்னு யீ. வி.



# கால்பந்து மற்றும் கூடுதல் விஷயங்கள்

அவனுக்கு உற்சாகத்தையும் நம்பிக்கையும் அளிக்கின்றது

மறுபடியும் அவனை அவன் கோஷ்டிக்கு தலையியாக்கினார்கள். அவனுடைய உற்சாகமும், நம்பிக்கையும் எல்லோரும் அவனை விரும்பி புகழும்படி செய்கின்றது. அவன் நீணம் கூப்பாயினால் குளிக்கின்றார். அதனுடைய செழிப்பான இனைப்பாற்றுக்கீர் நூரை அவனுடைய சுருமத்தின் துவரங்களில் ஆட்டுக்கொள்ள்று, அவனுக்கு ஊக்கத்துடன் மசிழ்ச்சிதரும் தேக மலர்ச்சியை யும் கொடுக்கின்றது.

கூப்பாய் மற்ற டாய்லட் சோப்களை காட்டிலும் 20% காரம் குறைந்தது. அதனாலேயே முகம் கைகளை கழுவ மிகச்சிறந்தது.



# ஸ்ரீ பாரதம்

Digitized by Noolaham Foundation  
noolaham.org/jaavaneham.org

சுபைகள் தோன்றியிருக்கின்றன.

பறைக் கவனிக்காமலிருக்க  
முடியாது.

வின்தயானது

முன்னர் நிலவிய இரு ஐ.ஏ. சபைகளும் உலகத்தில் விரண்ட தரசமாதானத்தைத் தோற்றுவிக்க முடியாமல் போனதுடன், இரண்டு பெரிய உலகமஹாயுததங்களைச் சிருதித்துவிட்டன. இரண்டாவது உலகமஹாயுததம் முடிந்ததும்,

# ..... திருச்சு .....

சமாதானத்தைத் தோற்றுவிக்க  
வேண்டுமென்ற கருத்துடன்  
தான் இன்றுள்ள ஐ.ஏ. ஸ்  
தாபனம் முன்றுவது முறை  
யாக ஏற்படுத்தப் பட்டிருக்  
கிறது. இன்றைய ஸ்தாபன  
மும் சமாதானத்தைத் தோற்  
விக்க முடியவில்லையென்றே  
சொல்லவேண்டும். இத்துடன்  
நில்லாமல், அடுத்தபோருக்கும்  
இதைவிடைத்துவிட்டது. சமா  
தானத்தைத் தோற்றுவிக்க  
வேண்டுமென்ற கருத்துடன்  
அமைக்கப்பட்ட ஸ்தாபனம்  
சமாதானத்தை ஏற்படுத்த  
முடியாமல் போனதுடன் யுத்  
தத்தை தோற்றுவிக்க முயலு  
வதுதான் விண்டையாகும். மே  
லும் சமாதானத்தில் கண்  
ஞும்சருத்துமாக இருக்க  
வேண்டிய இந்த ஸ்தாபனம்  
இதுவரையில் சமாதானத்தை  
�ற்படுத்துவதற்குண்டான  
வழியைக்கூட இன்னும் கண்

பூரிடுக்காமலிருப்பது வினநை  
யிலும் விண்ணதையே. இரண்டு  
தடவைளி லும் சமாதானத்  
தை ஏற்படுத்த முடியாததினால்  
ஸ்தாபனம் மூன்றாவது முறை  
யிலாவது சமாதானத்தைத்  
தோற்றுவிக்காதாவென்றுநாம்  
எதிர்பார்ப்பது சியாய்மோ இக்  
கருத்தை எல்லாத்தேசங்களும்  
ஒப்புக்கொண்டாலும்கூடினால்  
ஸ்தாபனத்தைப்பற்றி சங்கீத  
கிக்காமலிருக்க முடியவில்லை.

## வல்லருகுங் சாதனம்

சுமாதானம் என்ற போர் வைக்குள் பலாத்தாரம், ஆக்கிரமிப்பு என்ற கொள்கை கலந்தன சூடின பெரிய தேசுங்கள் தான் இந்த ஸ்தாபனத்தை ஏற்படுத்தி யிருக்கிறது. யுத்தமும் இந்த தேசுங்களிடையேதான் நடை பெறுகின்றன. போட்டிகளும் இத்தேசுங்களிடையே தான் கணப்படுகின்றன. எப்படி யிருந்த போதிலும் யுத்தமானது வெற்றிதேஸல்வி யில்லாமலேயே முடிந்துவிடுகிறது. பெரிய வல்லரசுகள் இந்த ஸ்தாபனத்தை ஆராமாக்குகொண்டே தன்னுடைய ஆசைகளைப் பூர்த்திசெய்து கொள்வதற்கு வசதியிருப்பது என்று அறியாத சில வையாக

தால் ஒவ்வொரு தடவையும்  
இம்மாதிரியானஸ்தாபனத்தைத்  
வல்லரசுகள் ஏற்படுத்துகின்றன  
வென்று நாம் தீர்மானம்  
செய்ய வேண்டியிருக்கிறது.  
நாடுகாள்ளும் ஆசையில்லாத  
தேசுகளைக் கூட ஏதாவது  
தொருவிதமான தங்கிரத்தி  
ஞல் தன்னுடைய வலையில்  
கிக்கவைக்கப் பெரிய வல்லரசு  
கள் முயன்று வருவதையும்  
நாம் பார்த்துக்கொண்டிருக்கிறோம்;  
பெரிய தேசுகளின்  
அழுகையை விட்டு விடக்

பகு வளர்தல்

பகையிலிருந்து பகைவளர்  
வது போலப் பலாத்காரத்திலிருந்தும் பலாத்காரந்தன  
வளருகிறது. இரண்டு  
பெரிய யுத்கங்களின் மூலம்  
நாம் தெரிந்துகொண்ட உண்மையும் இதுதான். சரித்திர  
மும் இதைத்தான் நமக்கு  
அறிவிக்கிறது. பகையையும்  
பலாத்காரத்தையும் அகற்ற  
வேண்டியதற்காகத் தோன்றி  
யுள்ள ஐ. நா, ஸ்தாபனத்தில்  
பகைக்கும், பலாத்காரத்துக்கும்  
இடமளித்தப்பட்டிருப்பதை நாம் கூற்றது கவனிக்கும்போது, சமாதானத்தைவாய்னாலிற் கூறிக்கொண்டும்  
ஆதிபத்ய எண்ணத்தைத் தூண்டக்கிக் கொண்டும்வாய்க்கூச்சல் போடும் ஒரு கட்டுமிகு வீட்டில் பகையிலிருந்து பகைவளர் வது போலப் பலாத்காரத்திலிருந்தும் பலாத்காரந்தன வளருகிறது. இரண்டு பெரிய யுத்கங்களின் மூலம் நாம் தெரிந்துகொண்ட உண்மையும் இதுதான். சரித்திர மும் இதைத்தான் நமக்கு அறிவிக்கிறது. பகையையும் பலாத்காரத்தையும் அகற்ற வேண்டியதற்காகத் தோன்றி யுள்ள ஐ. நா, ஸ்தாபனத்தில் பகைக்கும், பலாத்காரத்துக்கும் இடமளித்தப்பட்டிருப்பதை நாம் கூற்றது கவனிக்கும்போது, சமாதானத்தைவாய்னாலிற் கூறிக்கொண்டும் ஆதிபத்ய எண்ணத்தைத் தூண்டக்கிக் கொண்டும்வாய்க்கூச்சல் போடும் ஒரு கட்டுமிகு வீட்டில்

தில் ஜூயிமில்லை; இச்செய்க்கை  
நன்குமயைத் தரமுடியுமா,  
அல்லது தீமயைத் தோற்று  
விக்கக் கூடுமாவென்ற அனு  
வசியமாக ஆராயப்படவேண  
முடியுதோன்றுகும்.

உலகமெங்கும் பசிப்பினி  
யானது பரவியிருக்கும் இந்  
தச் சமயத்தில் ஐ. நா. அரசு  
யல் சிக்கல்களில் முழுக்கிடக்  
கிறது. அரசியலுக்கு ஒய்வு  
கொடுத்து விட்டு, சமாதானத்  
தைத் தோற்றுவிப்பதற்கும்,  
பஞ்சத்தைப் போக்குவதற்கும்  
இந்தச்சபைடுடனடியாகவேலீ  
செய்தாக வேண்டும். ஐ. நா.  
ஸ்தாபனமானது வலுவில்லாத  
ஸ்தாபனமாக இருந்தபோது  
லும், இம்மாதிரியான ஒரு  
ஸ்தாபனம் இருப்பது இன்  
றையசர்வதேசங்கிலைமைக்கு மிக  
அவசியமாகும். இச்சபையின்  
இன்றைய போக்கானது  
நமக்குப் பிடித்தமில்லாதிருக்  
கலாம், இருந்தபோதிலும் இச்  
சபையின்மூலம் ஒரு சில நண்  
மைகள் இருப்பதையும் நாம்  
கொஞ்சம் கவனிக்கவேண்டும்

மதந்தரன்சேவை

உலகத்திலுள்ள பல்வேறு  
 தேசங்களின் மாறுபட்ட கரு  
 த்துகளை எடுத்துரைப்பதற்  
 கும், சாவதேசக் கூட்டுறவு  
 நிலுவச் செய்வதற்கும் ஒவ்  
 வொரு தேசத்திலுமள்ள  
 மக்கள், அன்னிய தேசங்களை  
 ப்பற்றித் தெரிந்து கொள்  
 வதற்கும் இந்த ஸ்தாபனம்  
 மிக்க பயனுள்ளதாக இருப்  
 பதை நாம் போற்றிவேண்டும்.  
 சமூகம்,பொருளாதாரம்,கல்வி,  
 கலாசாரம் போன்ற விஷயங்களில் இந்தச் சபைசெய்யும்  
 கேள்வியானது மகத்தானதெ  
 ன்றே கூறுவேண்டும். இந்தச்  
 சபையானது அவசியமில்லை  
 யென்று கலைக்கப்படுமோயா  
 னல்,நிச்சயமாக மனிதர்களின்  
 முன்னேற்றம் தடைப்படக்  
 கூடும். பின்னேறவும் கேளிடலாம். அதன்பிறகு முன்  
 னேற எவ்வளவு காலம் தேவையாகு மென்பதை இப்பொ  
 முது வரையறுத்துக் கூற  
 முடியாது. ஐ.நீ. சபையின்  
 ஆக்கிரமிப்புக்கு இடமளிக்கும்  
 தீர்மானங்களும் கூட்டங்களும்  
 இடம்பெற்றிருக்கலாம். சிரங்க  
 தர சமாதானத்தைத் தோற்று  
 விக்கமுடியாத குழ்கிளையில்  
 அப்பட்டுக் கொண்டு மிகுக்  
 கலாம். நியாயம் வழங்குவதின்  
 லேதவறு செய்யலாம். இதற்க  
 கெல்லாம் வல்லசுகள்தான்  
 காரணமாக இருக்க முடியும்.  
 சபையின்மேற் குறை கூற  
 முடியாது. ஆகையால் நியாய  
 மான முறையில் இந்தச் சபை  
 வேலை செய்ய வேண்டுமானால்  
 இந்தியா, இலங்கை போன்ற  
 தேசங்கள் விசேஷ கவனம்  
 செலுத்தவேண்டும். இச்சபையின்  
 சிர்வாக விஷயங்களில்  
 முக்கியப் பொறுப் பேற்க  
 வேண்டும்

ஆசிய நாடுகளுக்காக ஒரு  
தனியான சமை ஏற்படுத்துவ  
தென்பது முதற்சபையின்  
நல்ல வேலைகளிற் குறுக்கிடு  
வதுபோலாகும் இரண்டு சமை  
களும் உருவானங்றும் செய்ய  
முழுமயாமல்போய்விடக்கூடிய  
ஆசிய நாடுகளின் குறைகளைத்  
தீர்த்துக் கொள்ள வேண்டு  
மானால், தேவையுள்ள போது  
ஆசியநாடுகளின் மகாநாட்டை  
க்கூட்டி தனது நியாயமரண  
முடிவை ஐ. ரா. ஸ்தாபனத்  
அக்குக் கெரிவித்து பரிசாரம்  
தேவைதுதான் விவேகமான  
செய்கையாகும். எக்காரணத்  
(தொடர்ச்சி ர்-ம் பக்கம் பார்க்க)

# கலைக் காஞ்சியம்

சென்னை, தமிழ்வளர்ச்சிக் கழகத்தினர் வெளி  
யீட்டினிருங்கும் கலைக்களாஞ்சியம் என்ற பெரு நூலின்  
மாதிரிப் பிரதிமதாவைக்கு 20-12-48ல் அனுப்  
பப்பெற்றது. இப்பிரதியே முதலாவதாக இலங்கையை  
வந்ததைக்குத் து. தமிழில் இதுவரை நடைபெற்றுத் தீரு  
பெரிய முயற்சிப்பற்றி எமது கருத்துக்களை சிறந்த  
முறையில் வெளியிடவேண்டுமென்ற காரணத்தினால் முன்  
இவ்வளவு தாமதம் ஏற்படலாயிற்று. கலைக்களாஞ்சியம்  
மாதிரிப் பிரதியைப் பார்வையிட்டுள்ள மீது  
நடேசபிள்ளை பி. ஏ. பி. எல். எல். ஆர். சி. எல்.  
அவர்கள், யாழ்ப்பாணம் -பரமேஸ்வரக் கல்லூரியின்  
அதிபராவர். முத்தமிழ்ப் புலமையும், ஆங்கில அறிவும்  
நிரம்பப்பெற்றவர். தமிழ் இலக்கியப் பண்பாட்டுக்குப்  
பெரிதும் உரிமை பூண்டவர். அங்குளின் கருத்துக்களை  
இலங்கைத் தமிழ் மக்களின் அபிப்பிராயமாகத் தமிழ்  
வளர்ச்சிக் கழகத்தினர் உவங்கேத்தறுக் கொள்ளலாம்.  
எமது வேண்டுகோளுக் கிணங்கி இப்பணியில் ஈடுபட்ட  
உள்ள தமிழ்ப் பேரவீரரான மீது நடேசபிள்ளை அவர்களுக்கு  
எமது நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொள்ளுகின்றோம்.

— ८. ८.

சென்னைக் கல்வி மந்  
திரியின் ஆதாரிற் சில  
மாதங்களுக்கு முன்  
ஆரம்பித்துப்பட்ட தமிழ்  
வளர்ச்சிக் கழகம், தமிழ்  
நாட்டில் இதுகாறும்  
செய்யப்படாத ஒந்திரந்த  
பணியை ஆற்ற முன்வந்  
துள்ளது.

பண கலைகளைப் பற்றித்  
தமிழ் மக்கள் தம் மொழிவா  
யிலாய் ஒருவாறு அறிந்து  
கொள்ள தத்தக் குழுமயில்;  
கலைக் களஞ்சியம் என்ற  
ஒரு பெரும் நூலைப் பற்று  
அல்லது பண்ணிரண்டு பாகங்  
களில் வெளியிடுத்தஞ்சு இக்  
சூழகம் முயற்சித்து வருகிறது.  
இக்கழகத்தின் நோக்கம்

நிறைவேறுமாகில், இம்  
 முயற்சி தமிழ் மொழிக்கு  
 ஒரு பேராக்கத்தைத் தேடி  
 வைப்பதாகும். ஆதலின்,  
 கவக்கங்கீயம் விரைவில்  
 உருப்பெற்றுப் பயன்னிக்க  
 வேண்டுமென்று தமிழகம்  
 விழுமந்து நிற்கின்றது.

கலைக்கானஞ்சியத்தின் மாதி  
சிப் பிரதியாக இருப்பது பக்  
கண்கள் கொண்ட ஒரு புத்த  
கம் பல அழகிய சித்திரப்  
படங்களுடன் வெளியிடப்  
பட்டுள்ளது. இதைப் பார்வை  
பிட்ட பிறகு எமக்குத் தோன்  
றிய வில கருத்துக்களை இங்கு

வெளியிடுகின்றோம்.  
உலகத்திற் பிரதான மொழிகளாக இக் காலத்தில் விளங்கும் ஆங்கிலம் முதலான மொழிகளில் பல்கலைப் பேரதாநிகள் பல ஆண்டுகளுக்கு முன்னரே வெளிவரத் தவவங்கினா. ஆங்கிலத்திலுள்ள எங்கைக்கோப்பீடியா மிரிட்டானிக்கா என்ற பல்கலைப் பேரகாநி புலமையிற் கிறந்தபல அறிஞர்கள் எழுதிய கட்டுரைகள் தாங்கி உலகப் பிரசித்தம் பெற்று விளங்குகிறது. ஆங்கிலமெரழியில் விஞ்ஞான சாதநிரப் பரப்பு மிரிந்துகிடக்கின்றது. பலகலைகளைப் பற்றி அம்மொழியில் அறிந்துகொள்வது எவ்வளவியிருக்கிறது. அம்மொழியின் சொல்லாக்கம் இவற்றிற் கெல்லாம் இடங்கொடுக்கும் விளையிலுள்ளது.

ଅମ୍ବା ପଦିତ

நம் தமிழ்மொழியில் வலை  
விஞ்ஞான சாத்திரங்கள் விரி  
வாக இன்னும் எழுதப்பட  
வில்லை. ஆனால், இத்துறையிற்  
கில ஆரம்ப முயற்சிகள் செய்  
யப்பட்டிருக்கின்றன. விஞ்ஞ  
ான சாத்திரங்களில் வழங்

கள்ளசியத்தில் விஞ்ஞானச் சொற்கள் வரையறையின் றிப் பலவரைக் குழந்தைப்பட்டு, கட்டுரை தோறும் வேறுபட்டன வாயிருந்தால், இங்நாலீ ன் அமைப்பு கிடைவதோடு, இனி விஞ்ஞானத் துறையில் தமிழ் வளர்ச்சியெய்துவதற்கு வாய் ப்பாக இந்தும் இந்நாலீனால் சொத்தினை ஆண்டிருக்கிறது. இதுபோன்ற சில குறைகள் இருப்பினும், தமிழ்க் கலைச் சொற்கள் என்ற வெளியீடு கலைக் கள்ளசியத்தின் கட்டுரையாளர்களுக்கும் பதிப்பாளர்களுக்கும் மிகப் பயன்படக் கூடிய நூல் என்று கிணை ஆட்ட விரும்புகிறோம்.

— ಸಂಪನ್ಮೂಲ —

அடையக்கூடிய பயனைத் தமிழகம் இருந்துவிடவும்கூடும்.

ଶିବାଲୀ ମୁଦ୍ରଣ

சில ஆண்டுகளுக்குமுன், திரு. விராஜகோபாலாச்சாரி யார் சென்னையில் முதன் மந்திரியாயிருந்த காலத்தில் அவரது ஆதாவில், சென்னை மாகாணத் தமிழ்ச் சங்கம் தமிழிற் புதுக்கலைச் சொற்களை அமைப்பதற்குச் செய்த முயற்சி இங்குக் குறிப்பிடத் தக்கது. இச் சங்கம் சில விஞ்ஞான சாத்திர அறிஞர்களின் தலையையக் கொண்டு செய்த ஆராய்ச்சியின் பயனாகத் தமிழ்க் கலைச் சொற்கள் என்ற நாலை வெளியிட்டது. ஈழநாட்டுப் புலவரான காலஞ்சென்ற சுவாமி விபுலாநந்தர் இச்சங்கத்தின் முயற்சியில் ஈடுபட்டுச் சிறந்த பணியாற்றி னர். இச் சங்கம் வெளியிட்ட நாலுள் பல விஞ்ஞான சாத்திரப் பரிபாஷைச் சொற்களுக்கு முதற்ம் தமிழ்யாகப் பிறந்த ஈட்டுச் சொற்கள் தறப்பட்டிருக்கின்றன. புதுக்கலைச் சொற்களைத் தமிழில் ஆக்குதற்குப் போதிய ஆற்றல் தமிழ் மொழிக்கு இயல்பாய் அமைந்துள்ளது என்பதை இந்நால் தெள்ளிதிற் புலப்படுத்துகின்றது. ஆனால் இந்நாலில் ஒரு குறையும் காணப்படுகிறது. தனித் தமிழ்லேயே எல்லாவிதக் கலைச் சப்பட்டிருக்கின்றன. ஆனால் இப் பல்கலைக் கழகம் வெளியிட்ட நாலை அசேதனசாயனம் என்ற நாலில் பல பொருத்தமான தமிழ்க்கலைச் சொற்கள் புறக்கணிக்கப்பட்டு, எளிதில் சிளங்கிக்கொள்ளவும் இலேசிலே உச்சரிக்கவும் இயலாத அங்கே வடமொழிச் சொற்கள் புகுத்தப்பட்டுள்ளன. இதைப்போன்ற வேறு சில விஞ்ஞான நால்களும் தமிழில் வெளியிடப்பட்டிருக்கின்றன. ஒரு காலத்தில் தமிழ் நாட்டில் தோண்றிப் பின் வழக்கு வீழ்ந்த மணிப்பிரவாள நடைபோன்ற வகையில் விஞ்ஞான சாத்திரங்கள் தமிழில் எழுதப்பட்டால், அவற்றுல் தமிழ் நாடு பயன் அடையாது. தமிழில் வெளிவந்துள்ள வேறு சில விஞ்ஞான நால்களில் தமிழ்க்கலைச் சொற்களை வழங்கக்கூடிய இடங்களிலும் அநாலுகியமாக ஆங்கிலத்திலுள்ளபடியே பரிபாஷைச் சொற்கள் வழங்கப்பட்டிருக்கின்றன. இங்கு குறைபாடுகளை விலக்கித்த தமிழ்வளர்ச்சிக்குப் பொருத்தமான முறையிற் பரிபாஷைச் சொற்களைக் கலைக் கலைக்கு ஆளுகிறது, இந்நாலின் பதிப்பாளர்கள் தக்கதுணைக்கொண்டு

# தமிழ் திருவிளக்கு

### (3-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

பெருக்கினர். வேளாள வீடு ஒன்றில் பறைச்சி பெற்ற பின்னையை — திருவள்ளுவரை வரவு வளரவிட்டனர். முடியுடை வேந்தர்க்கு மணமகளிரை அளிப்போரிடமிருந்து வாசகியைப் பெற்றனர். வணி களுண ஏலைகிங்களை மாணவருக்கினர் ..... இவ்விதமாகத் திருவள்ளுவரை உயிருடனே சாதி குணங்கள் தோறும் இழுத்துக் கிரிந்து பல அற்புதங்களை சிகிஞ்சத்துவித்தார்கள். உயிர் நீத்தபிதரும் அவருடம் பைப் புரியிற் கட்டி இழுத்தார்கள். அவ்வடம்பிலே தீண்டிய சிவனென்னாம் பொன்னுடம்பு பெற்றமுத்தியடைந்தனவாம்.

புலவர் பேருஷாம்

நம் தெய்வப்புலமைத் திருவள்ளுவரைப்பற்றி இவ்விதத்துப்பாசமான செய்திகள் தமிழகத்தில் மலின்து கிடப்பதை விணைக்குஞ்சோதும் தமிழன்இதயம் வேகுகின்றதே; எந்தத் தமிழிரத்தநான் கொதியாதிருக்கும். தமிழகத்தில் மண்டிக்கிடந்த சூழ்ந்தையைக்கண்கவர் வனப்பும் கட்டமுடும் எத்துமாறு, முப்பாலாட்சி வளர்த்துக் கண்ணித்தமிழாக்கி, உலக வீதிபில்கலை மனக்கத் தமிழூஶிக்காரடி பெயர்த்து நடையழகுகாட்டச் செய்த எம் புலவர் பெருமானைப் போற்றுத் தாங்குண்டு பல போக்கினேம்; போக்குகின்றோம்; இன்னும் போக்குவோமா?

## பள்ளிக்கூடத் தேவைக்கான:

தினவரவு இடாப்பு	—	1-50
லீவு	—	-50
'Q' செடுல் சேட்டியிக்கற் புத்தகம்	1-00	
தவணைப் பரிட்சை இடாப்பு (சிறியது)	2-50	
	(பெரியது)	3-50













